



**СЪВЕТ НА  
ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ**

**Брюксел, 12 юли 2013 г.  
(OR. en)**

**10405/13  
ADD 1**

**PV/CONS 28  
COMPET 392  
RECH 223  
ESPACE 39**

**ПРОЕКТ ЗА ПРОТОКОЛ**

---

Относно: **3242-ро** заседание на СЪВЕТА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ  
**КОНКУРЕНТОСПОСОБНОСТ (вътрешен пазар, промишленост,  
научни изследвания и космическо пространство)**, проведено в  
Брюксел на 29 и 30 май 2013 г.

---

## ТОЧКИ ЗА ОТКРИТО ОБСЪЖДАНЕ<sup>1</sup>

Страница

### Списък на ТОЧКИ ОТ ДНЕВНИЯ РЕД (док. 9751/13 OJ/CONS 28 COMPET 316 RECH 176 ESPACE 33)

3.	Одит .....	3
6.	Промишлена политика.....	4
7.	Модернизиране на законодателството на ЕС в областта на авторското право.....	4
8.	Модернизиране на държавната помощ .....	5
10.	Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма за подкрепа на космическото наблюдение и проследяване [първо четене] .....	3.
12.	„Хоризонт 2020“ .....	4
16.	Други въпроси.....	6.
в)	Модернизиране на инструментите за търговска защита — адаптиране на инструментите за търговска защита към сегашните нужди на европейската икономика	
г)	Предприемачество, достъп до финансиране и интернационализация на МСП — резултати от неофициалното заседание на Съвета (Дъблин, 2—3 май 2013 г.)	
д)	Преразглеждане на регламентите относно емисиите на CO <sub>2</sub> от пътнически автомобили и леки търговски превозни средства в контекста на конкурентоспособността на европейската автомобилна промишленост	
е)	Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно колективното управление на авторското право и сродните му права и многотериториално лицензиране на правата за използване онлайн на музикални произведения на вътрешния пазар [първо четене]	

\*

\*   \*

---

<sup>1</sup> Обсъждания на законодателни актове на Съюза (член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз), други обсъждания, открити за обществеността, и открити дебати (член 8 от Процедурния правилник на Съвета).

## **ОБСЪЖДАНИЯ НА ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ**

*(Открито обсъждане съгласно член 16, параграф 8 от Договора за Европейския съюз)*

### **3. Одит**

- а) **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива 2006/43/ЕО относно задължителния одит на годишните счетоводни отчети и консолидираните счетоводни отчети [първо четене]**

Междуинституционално досие 2011/0389 (COD)  
16971/11 DRS 121 CODEC 2039

- б) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета относно специфични изисквания по отношение на задължителния одит на предприятия от обществен интерес [първо четене]**

Междуинституционално досие 2011/0359 (COD)  
16972/11 DRS 122 CODEC 2040

- Доклад за напредъка
- Ориентационен дебат  
9693/13 DRS 99 CODEC 1113

Съветът взе под внимание доклад за напредъка, изготвен от председателството, и проведе ориентационен дебат въз основа на три въпроса, изложени в док. 9693/13: за задължителната ротация на одиторите и одиторските дружества; ограниченията по отношение на качеството на услугите, различни от одита; и сътрудничеството на националните органи за надзор.

10. **Предложение за решение на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програма за подкрепа на космическото наблюдение и проследяване [първо четене]**  
Междуинституционално досие: 2013/0064 (COD)

- Доклад за напредъка  
6952/13 ESPACE 18 COMPET 120 IND 54 RECH 52 TRANS 83 COSDP 187  
CSC 19 CIVCOM 88 CODEC 547  
+ COR 1  
9986/13 ESPACE 34 COMPET 331 IND 163 RECH 186 TRANS 260  
COSDP 480 CSC 47 CIVCOM 215 CODEC 1181

Съветът взе под внимание доклада за напредъка, поместен в док. 9986/13.

## 12. „Хоризонт 2020“

- а) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за установяване на „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)** [първо четене]  
Междуинституционално досие: 2011/0401 (COD)  
17933/11 RECH 410 COMPET 578 IND 162 MI 631 EDUC 283  
TELECOM 197 ENER 389 ENV 919 REGIO 143 AGRI 826  
TRANS 342 SAN 260 CODEC 2273  
+ REV 2 (it,nl,sa,es,pt,et,lv,lt,hu,mt,pl,sk,ro)  
+ REV 3 (fi,sv)  
+ REV 4 (nl)
- б) **Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на правилата за участие и разпространение на резултатите в „Хоризонт 2020“ — рамкова програма за научни изследвания и иновации (2014—2020 г.)** [първо четене]  
Междуинституционално досие: 2011/0399 (COD)  
17934/11 RECH 411 COMPET 579 ATO 151 CODEC 2274
- Актуално състояние  
9534/13 RECH 160 COMPET 291 ATO 49 IND 146 MI 394 EDUC 143  
TELECOM 114 ENER 182 ENV 399 REGIO 98 AGRI 305  
TRANS 233 SAN 163 CODEC 1071

Съветът взе под внимание актуалното състояние, изложено в док. 9534/13, и потвърди ангажимента си да постигне споразумение с Европейския парламент на първо четене до края на юни 2013 г.

### **НЕЗАКОНОДАТЕЛНИ ДЕЙНОСТИ — ОТКРИТИ ДЕБАТИ**

*(съгласно член 8, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвета [по предложение на председателството])*

#### **6. Промислена политика**

- Устна информация от Комисията и председателството

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията и председателството.

#### **7. Модернизиране на законодателството на ЕС в областта на авторското право**

##### **а) Съобщение на Комисията относно съдържанието в рамките на цифровия единен пазар**

- Информация от Комисията за актуалното състояние  
17983/12 PI 180 AUDIO 138 TELECOM 265 CONSOM 162 MI 849  
POLGEN 218

Съветът взе под внимание информацията, предоставена от Комисията относно съдържанието в рамките на цифровия единен пазар.

**б) „Препоръки, произтичащи от посредничеството във връзка с таксите за възпроизвеждане за лично ползване и репрография“, доклад на г-н António Vitorino до комисар Барние от 31 януари 2013 г.**

- Представяне от г-н Vitorino
- Обмен на мнения  
9253/13 PI 68 CULT 45 AUDIO 50

Съветът взе под внимание представянето от г-н VITORINO и проведе обмен на мнения относно възможните начини на работа напред въз основа на въпросите, поместени в документа за обсъждане на председателството (док. 9960/12).

## **8. Модернизиране на държавната помощ**

**а) Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 659/1999 за установяване на подробни правила за прилагането на член 93 от Договора за ЕО (процедурен регламент)**

17450/12 RC 33 COMPET 764 ECO 148 MI 816 RECH 459 IND 229  
ENV 929 REGIO 152 TELECOM 252 ENER 522 EF 297  
AUDIO 132

9698/1/13 RC 23 COMPET 308 ECO 92 MI 416 RECH 170 IND 155 ENV 415  
REGIO 103 TELECOM 123 ENER 191 EF 103 AUDIO 61 CULT 60  
SPORT 53 REV 1

**б) Предложение за регламент на Съвета за изменение на Регламент (ЕО) № 994/98 на Съвета от 7 май 1998 г. по прилагането на членове 92 и 93 от Договора за създаване на Европейската общност към някои категории хоризонтална държавна помощ и на Регламент (ЕО) № 1370/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2007 г. относно обществените услуги за пътнически превоз с железопътен и автомобилен транспорт (регламент относно правомощията)**

17555/12 RC 34 COMPET 766 ECO 150 TRANS 457 MI 819 RECH 460  
IND 230 ENV 934 REGIO 155 TELECOM 254 ENER 526 EF 305  
AUDIO 133

9697/13 RC 22 COMPET 307 ECO 91 TRANS 244 MI 415 RECH 169  
IND 154 ENV 414 REGIO 102 TELECOM 122 ENER 190 EF 102  
AUDIO 60 CULT 59 SPORT 52

- Общ подход

Съветът постигна общ подход по двете предложения, поместени в документи 9698/1/13 REV 1 и 9697/13, и постигна съгласие за вписване в протокола на Съвета на съвместна декларация към момента на официалното приемане на двата регламента.

## 16. Други въпроси

- в) **Модернизирани на инструментите за търговска защита — адаптиране на инструментите за търговска защита към сегашните нужди на европейската икономика**

– Устна информация от Комисията по искане на делегацията на Франция

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация, последвана от изказвания на Франция и няколко други делегации.

- г) **Предприемачество, достъп до финансиране и интернационализация на МСП — резултати от неофициалното заседание на Съвета (Дъблин, 2—3 май 2013 г.)**

– Информация от председателството

Съветът взе под внимание представената от председателството информация.

- д) **Преразглеждане на регламентите относно емисиите на CO<sub>2</sub> от пътнически автомобили и леки търговски превозни средства в контекста на конкурентоспособността на европейската автомобилна промишленост**

– По искане на делегацията на Испания, подкрепена от делегациите на Словакия и Чешката република  
9812/13 ENV 429 ENT 132 CODEC 1149

Съветът взе под внимание предоставената от Комисията информация, последвана от изказвания на няколко делегации.

- е) **Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета относно колективното управление на авторското право и сродните му права и многотериториално лицензиране на правата за използване онлайн на музикални произведения на вътрешния пазар [първо четене]**  
Междуинституционално досие 2012/0180 (COD)

– Информация от председателството за актуалното състояние  
9281/13 PI 70 AUDIO 51 CULT 47 CODEC 1004

Съветът взе под внимание предоставената от председателството информация относно актуалното състояние на преговорите, които се водят интензивно с оглед постигане на общ подход до края на ирландското председателство.